

Martxoak 22 Marzo



COLLEGIUM 1704



**COLLEGIUM
1704**

Helena Hozová
(Miserere - Gloria Patri II)
soprano / soprano

Tomáš Šelc
(Lamentatio)
baxua / bajo

Václav Luks
zuzendaria / director

Musica per la Settimana Santa, J. D. Zelenka

JAN DISMAS ZELENKA (1679-1745)
Responsoria pro hebdomada sancta ZWV 55
Tristis est anima mea
In monte Oliveti
Omnes amici mei
Caligaverunt oculi mei
O vos omnes
Sepulto Domino

JAN DISMAS ZELENKA (1679-1745)
Lamentatio Jeremiae Prophetae I ZWV 53

JAN DISMAS ZELENKA (1679-1745)
Miserere en re menor ZWV 57
Miserere I
Miserere II
Gloria Patri I
Gloria Patri II
Sicut erat
Miserere III

JAN DISMAS ZELENSKA – MUSICA PER LA SETTIMANA SANTA

Jan Dismas Zelenka (1679-1745) musika barrokoaren txekiar talentu handienaren bizitzari buruz oso informazio gutxi dugu eta haren bizitzako epe luze asko misterioz inguratuta daude erabat. Badakigu Louňovice pod Blaníkem herrian jaio zela, Jiřík Zelenka Bavorovský (1648/9 edo 1655-1724) abeslari eta organistaren semea, eta 1679ko urriaren 16an bertan bataiatu zutela Jan Lukáš Zelenka izenarekin. Hurrengo hamarkadetan, bere bizitzaren arrasto guztiak galdu egiten dira. Ez dakigu noiz eta zergatik hartu zuen Dismas izena, ezta bere haurtzaro eta gaztaroari buruzko ezer ere. Ez dugu haren erretraturik eta ez dakigu bere azken bizileku zehatza.

Ziurrenik 1709 eta 1710 bitartean agertu zen Zelenka Dresden kontrabaxu jotzaile bezala, Augusto II.a (Augusto Indartsua) Saxoniako Hautesle eta Poloniako Erregearen gorteko orkestran. Zelenka Dresden geratu zen hil zen arte. 1735era arte itxaron behar izan zen J.S. Bachekin batera Kirchencompositeur (elizako konpositorea) ohorezko titulua jasotzeko, baina ohore horrek ez zekarren inolako onura ekonomikorik. Dresden, Zelenka Europako gortetik distiratsuenetako baten kultur gertakarien erdigunean egon zen, maila goreneko abeslari eta instrumentistekin elkarlanean eta bere garaiko konpositorerik handienekin harremanetan.

Aste Santurako 27 errespontsuen bilduma, 1722ko Aste Santuko liturgiarako Jeremias profetaren 6 Erosten bilduma bezala osatua, Zelenkaren trebetasun kontrapuntistikoaren froga paregabea da. Bere garaikideek miretsi egin zuten obra hori, baita Zelenka hil ondoren ere. Aste Santuko liturgian Ostiral Santuan 51 Miserere mei Deus penitentzia-salmoaren interpretazioa ere sartzen zen. Zelenkak salmo horri musika jarri zion birritan: Errespontsuak eta Errostak Dresden egindako lanaren lehenengo garaikoak diren bitartean, Miserere en re menor ZWV 57 obrari bere azken garaietan ipini zion musika. Lan ikaragarria da eta Zelenkaren lengoia musikal guztiz modernoa eta bereizgarria eta Fiori musicali bildumako Miserere bertsoaren hasierako errepikapen arkaizantea uztartzen ditu, Frescobaldiren ricercarraren (fantasiaren) parafraisi moduan. Zelenkak modu liluragarrian nahasten ditu bere musika-hizkuntza ameslaria eta barroko goiztiarraren kontrapuntuaren inspirazioa.

Tenemos muy poca información sobre la vida del mayor genio de la música barroca checa, Jan Dismas Zelenka (1679-1745), y largos periodos de su vida están totalmente rodeados de misterio. Sabemos que nació en Louňovice pod Blaníkem, hijo del cantor y organista Jiřík Zelenka Bavorovský (1648/9 o 1655-1724), y que fue bautizado allí el 16 de octubre de 1679 con el nombre de Jan Lukáš Zelenka. Durante las décadas siguientes, perdemos todo rastro de su vida. No sabemos cuándo ni por qué adoptó el nombre de Dismas, tampoco nada sobre su infancia y juventud. No tenemos ningún retrato suyo y desconocemos el lugar exacto de su última morada.

Probablemente fue entre 1709 y 1710 cuando Zelenka apareció en Dresde como contrabajista en la orquesta de la corte del Elector de Sajonia y Rey de Polonia Augusto II (Augusto el Fuerte). Zelenka permaneció en Dresde hasta su muerte, y hubo que esperar hasta 1735 para que, junto con J. S. Bach, recibiera el título honorífico de Kirchencompositeur (compositor de la iglesia), pero este honor no conllevaba ningún beneficio económico. En Dresde, Zelenka se encontró en el centro de los acontecimientos culturales de una de las cortes más resplandecientes de Europa, colaborando con cantantes e instrumentistas del más alto calibre y manteniéndose en contacto con los más grandes compositores de su época.

La colección de 27 responsorios para Semana Santa, compuesta del mismo modo que la colección de seis lamentaciones del profeta Jeremías para la liturgia de Semana Santa de 1722, representa una prueba única de la maestría contrapuntística de Zelenka y fue admirada por sus contemporáneos incluso después de la muerte de Zelenka. La liturgia de Semana Santa incluía también, en Viernes Santo, la interpretación del salmo penitencial 51 Miserere mei Deus. Zelenka puso música a este salmo dos veces, y mientras que la Responsoria y las Lamentaciones pertenecen a la primera etapa de su trabajo en Dresde, la segunda del Miserere en re menor ZWV 57 es obra de su última etapa creativa. Se trata de una obra impresionante que combina el lenguaje musical extremadamente moderno y distintivo de Zelenka con una repetición arcaizante del verso inicial del Miserere en forma de paráfrasis del ricercar de Frescobaldi de la colección Fiori musicali. Zelenka combina de forma fascinante su visionario lenguaje musical con la inspiración del contrapunto del barroco temprano.

COLLEGIUM 1704

“Finean, egitarau bikaina eta berritzailea, errepertorio honetan aditua den talde batek interpretatua. Espero dugu egitarau horrek aukera ematea gure aretoetan neurri horretako obren estreinaldiak egiteko. Izan ere, nolabait, maisu handien artean ezagunagoak diren beste lan batzuen mesedetan baztertuak geratu izan dira. Ez dirudi zaila denik, maila horrelako maisuak artean egonda.”

Praga Collegium 1704 orkestra barrokoa eta Collegium Vocale 1704 ahots taldea Václav Luks klabezin jotzaile eta zuzendariak sortu zituen 2005ean, Bach - Praha - 2005 proiektua zela eta. Harrezkero, Pragako Udaberriko Jaialdian parte hartu dute aldizka.

2007tik, Collegium 1704 ohiko gonbidatu bihurtu da Europa osoko jaialdietan. 2008an Music Bridge Prague - Dresde kontzertu sortaren sorrera ikusi zuen. Bi hirien arteko lotura kultural aberatsak berriro zituen ekimen horrek. 2012an, Magdalena Kožená, Vivica Genaux eta Bejun Mehta bakarlari ezagunekin elkarlanean, Collegium 1704 izeneko bigarren kontzertu sorta bat egin zuten Rudolfinumen. 2015eko udazkenetik aurrera, bi kontzertu sortek bat egin zuten Pragan eta Dresden egindako denboraldi bakarrean.

Nazioarte mailan lortutako arrakasta opera ikuskizunei esker sendotu egin zen: hala nola, Handelen Rinaldo, Operako Nazioarteko Sarirako izendatutako Josef Myslivečeken l'Olimpiade eta gaur egungo garaietara egokitutako Antonio



Vivaldiren Arsilda, Regina di Ponto. Oraitsuko eta hurbileko kontzertuen artean honako hauek daude: Salzburgoko Jaialdia, Berlingo Filarmonikoa, Londresko Wigmore Hall, Theater an der Wien, Vienako Konzerthaus, Luzernako Jaialdia, Bruselako BOZAR (Palais des Beaux- Arts), Varsoviako Chopin Jaialdia, Wratislavia Cantans, Utrechteko Oude Muziek jaialdi ospetsuan egonaldia eta Leipzigekeo Bachfest.

2014an, Collegium 1704 eta Václav Luks Bejun Mehtarekin elkarlanean aritu ziren Gluck-en Orfeo ed Euridice operaren DVD proiektu batean eta BBC Two-ren “Mozart en Praga” izeneko dokumental batean, Ronaldo Villazón protagonista zuela. Bere grabazioek publiko orokorraren eta musika kritikariaren etengabeko gorespenaz gozatu dute, Diapason d'Or, CD del mes, Editor's Choice eta Gramophone Magazineko Gramophone Awards sarietarako izendapena bezalako sariak irabaziz. Bestalde, mundu mailan aurkeztu zen J. D. Zelenkaren Missa Divi Xaverii eta Zelenkaren beraren sonaten grabazioek ospe handiko Diapason d'Or saria jaso dute.

La orquesta barroca de Praga Collegium 1704 y el conjunto vocal Collegium Vocale 1704 fueron fundados por el clavecinista y director Václav Luks en 2005 con motivo del proyecto Bach - Praha - 2005, y desde entonces han actuado regularmente en el Festival de Primavera de Praga.

Desde 2007, Collegium 1704 se ha convertido en invitado habitual en festivales de toda Europa. El año 2008 vio la fundación de la serie de conciertos Music Bridge Prague - Dresde, renovando los ricos enlaces culturales entre las dos ciudades. Colaboraciones con reconocidos solistas como Magdalena Kožená, Vivica Genaux y Bejun Mehta condujeron, en 2012, a una segunda serie de conciertos titulada Collegium 1704 en el Rudolfinum. A partir del otoño de 2015, las dos series de conciertos se fusionaron en una sola temporada celebrada tanto en Praga como en Dresde.

El éxito internacional se consolidó con espectáculos de ópera como el Rinaldo de Handel, la ópera l'Olimpiade de Josef Mysliveček nominada al Premio Internacional de Ópera y el estreno en tiempos modernos de Arsilda, Regina di Ponto de

“Un programa, pues, brillante y novedoso, interpretado por un conjunto que es experto en este repertorio, y que, esperamos, haya abierto las puertas para que en nuestras salas se registren estrenos de obras de esta talla, y que han quedado en cierto modo relegadas en favor de otras más reconocidas de los grandes maestros. No parece difícil, con paladines de esta categoría.”

Bachtrack

Antonio Vivaldi. Los conciertos recientes y próximos incluyen el Festival de Salzburgo, la Filarmónica de Berlín, el Wigmore Hall de Londres, el Theater an der Wien, la Konzerthaus de Viena, el Festival de Lucerna, BOZAR (Palais des Beaux- Arts) en Bruselas, el Festival Chopin de Varsovia, Wratislavia Cantans, una residencia en el prestigioso festival Oude Muziek de Utrecht, y el Bachfest de Leipzig.

En 2014, Collegium 1704 y Václav Luks colaboraron con Bejun Mehta en un DVD proyecto de la ópera Orfeo ed Euridice de Gluck y un documental de la BBC Two titulado Mozart en Praga, protagonizada por Ronaldo Villazón.

Sus grabaciones han disfrutado de la aclamación continua del público en general y de los críticos de música, ganando premios que incluyen el Diapason d'Or, CD del mes, Editor's Choice, y una nominación a los Gramophone Awards de la Gramophone Magazine. Las grabaciones de la Missa Divi Xaverii de J. D. Zelenka en estreno mundial y las Sonatas de Zelenka, han sido ambas galardonadas con el prestigioso Diapason d'Or.

VÁCLAV LUKS

Zuzendaria
Director



"Soinuaren emaitza ohi baino argiagoa da... Konposizio eder honen benetako erreferentzia baten -beste bat gehiagorean gaude... Bikainak dira Luksen zuzendari lana eta Collegium 1704 taldea bera."

Praga Collegium 1704 orkestra barrokoaren eta Collegium Vocale 1704 ahots taldearen sortzailea, Václav Luks Pilseneko Kontserbatorioan graduatu zen trompetista gisa. Antzinako musikarekiko grina erabat garatu zuen Suitzako Schola Cantorum Basiliensis en egin zituen ikasketetan, J.A. Bötticher eta J.B. Christensenen eskoletan, teklatuko instrumentuen arloan. Basileako ikasketetan eta hurrengo urteetan, kontzertuak eman zituen Europa osoan eta atzerrian (Estatu Batuak, Mexiko, Japonia), Akademie für Alte Musik Berlineko korneto bakarlari gisa.

1991n, Pilseneko Kontserbatorioan ikasle zela, Collegium 1704 ganbera musika taldea sortu zuen. Eta, horrekin, orkestra barroko egonkorra eratzea lortu zuen pixkanaka, Pragara itzuli ondoren. Orkestrak Bach - Praga - 2005 proiektuarekin arrakasta izan zuen, Txekiar Errepublikako musika eszenan. Aldi berean, Collegium Vocale 1704 ahots taldea sortu zuen Luksek.

Collegium 1704 taldean ez ezik, izen handiko taldeekin ere elkarlanean ari da Václav Luks: hala nola, Barockorchester Basel, Dresdner Kammerchor eta Nederlandse Bachvereniging-ekin. Antzinako musikaren munduan, ganbera eta orkestra musikari gisa ez ezik, zuzendari bikain gisa ere errekonozimendua jaso du, J.D Zelenka, J.S Bach eta G.F Händel atzoko maisu handien hutsik gabeko intuizioaz eta musikaren interpretaziorako zentzu itzelaz hornitua.

"... El resultado sonoro es de una claridad superior a la que estamos acostumbrados... Estamos ante una auténtica referencia, otra más, de esta bella secuencia poemática... Espléndida dirección de Luks y excelente conjunto el Collegium 1704."

Scherzo

Fundador de la orquesta barroca de Praga Collegium 1704 y del conjunto vocal Collegium Vocale 1704, Václav Luks se graduó en el Conservatorio de Pilsen como trompetista. Desarrolló plenamente su pasión por la música antigua durante sus estudios en la Schola Cantorum Basiliensis en Suiza en las clases de J.A. Bötticher y J.B. Christensen en el campo de los instrumentos de teclado. Durante sus estudios en Basilea y en los años siguientes, ofreció conciertos en toda Europa y en el extranjero (EE. UU., México, Japón) como solista de corneto de la Akademie für Alte Musik Berlin.

En 1991, cuando aún era estudiante en el Conservatorio de Pilsen, fundó el conjunto de música de cámara Collegium 1704, con el cual construyó gradualmente una orquesta barroca a tiempo completo tras regresar a Praga. La orquesta se hizo sentir de manera significativa en la escena musical checa con el proyecto Bach - Praga - 2005 y, al mismo tiempo, fundó el conjunto vocal Collegium Vocale 1704.

Además de Collegium 1704, Václav Luks también coopera con conjuntos renombrados como Barockorchester Basel, Dresdner Kammerchor o Nederlandse Bachvereniging. En el mundo de la música antigua, se ha ganado el reconocimiento no solo como un destacado músico de cámara y orquesta, sino también como un director excepcional dotado de una intuición infalible y un enorme sentido de interpretación de la música por parte de antiguos maestros como J.D Zelenka, J.S Bach y G.F Händel.

HELENA HOZOVÁ

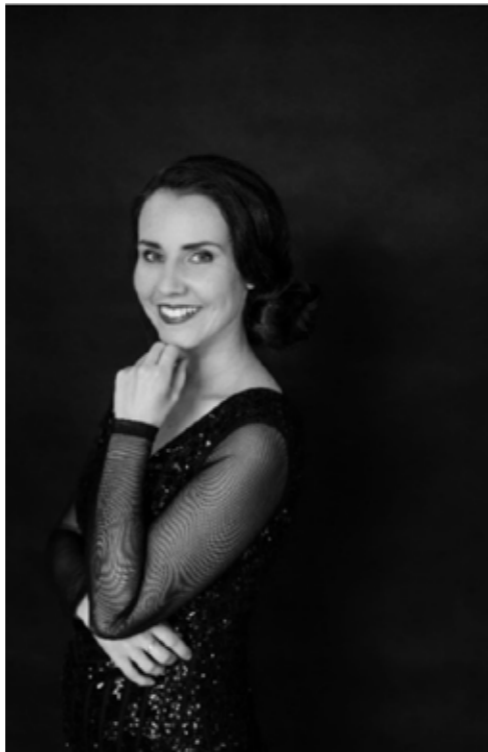
Sopranoa
Soprano

Helenak Brnoko Musika eta Arte Eszenikoen Janáček Akademian eta Dresdengo Carl Maria von Weber Musika Unibertsitatean ikasi zuen, Christiane Hossfeld eta Ludger Rémyrekin. Gainera, bakarlari gisa aritu izan da ondoko jaialdietan: Salzburger Festspiele, Tage Alter Musik Regensburg, Varsoviako Chopin and his Europe Festival, Musikfest Erzgebirge, Ostravako St. Wenceslas Music Festival, Bridge Prague-Dresden concert series eta beste askotan.

2023/24an Haendelen Acis eta Galatea operan abestuko du, Luxemburgoan, Gliwic-en eta Sligo-n.

Helena estudió en la Academia Janáček de Música y Artes Escénicas de Brno y en la Universidad de Música Carl Maria von Weber de Dresde con Christiane Hossfeld y Ludger Rémy. Ha actuado como solista en el Salzburger Festspiele, Tage Alter Musik Regensburg, Chopin and his Europe Festival en Varsovia, Musikfest Erzgebirge, St. Wenceslas Music Festival en Ostrava, Bridge Prague-Dresden concert series y muchos más.

En 2023/2024 cantará en la ópera de Haendel Acis y Galatea en Luxemburgo, Gliwice y Sligo.



TOMÁŠ ŠELC

Baxua
Bajo

Tomáš Šelc kantu espezialitatean graduatu zen Bratislavako Kontserbatorioan. Han opera-kantua ikasi zuen Alžbeta Michálkovarekin eta koru-zuzendaritza Dušan Billekin. 2020an, Frico Kafenda saria jaso zuen, bere herrialdean eta atzerrian egindako interpretazio-jarduera nabarmenengatik. Konzertisten Elkarteko kidea da.

Bakarlari gisa ondokoekin batera aritu da: Kanazawako Orkestra Sinfonikoa (Japonia), Johannesburgoko Orkestra Sinfonikoa (SAR), Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz (Alemania), Clemencic Consort (Austria), Versaillesko Jauregiko Errege Kapera (Frantzia) eta Savaria Baroque Orchestra (Hungaria), besteak beste.

2018tik, abesbatzako kidea eta bakarlaria izan da Collegium1704 (Václav Luks) eta Cappella Mariana (Vojtěch Semerád) taldeetan.



Tomáš Šelc se graduó en la especialidad de canto en el Conservatorio de Bratislava, donde estudió canto de ópera con Alžbeta Michálková y dirección coral con Dušan Bill. En 2020 recibió el premio Frico Kafenda por sus destacadas actuaciones interpretativas en su país y en el extranjero. Es miembro de la Asociación de Concertistas.

Como solista ha colaborado con la Orquesta Sinfónica de Kanazawa (Japón), Orquesta Sinfónica de Johannesburgo (SAR), Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz (Alemania), Clemencic Consort (Austria), Capilla Real del Palacio de Versalles (Francia) y Savaria Baroque Orchestra (Hungria), entre otras.

Desde 2018, es miembro del coro y solista con Collegium1704 (Václav Luks) y Cappella Mariana (Vojtěch Semerád).



Martxoak 23 Marzo



CALMUS ENSEMBLE



CALMUS ENSEMBLE

Elisabeth Grümmer
oboea / oboe

Magdalena Schenk-Bader
biola / viola

Antje Nümberger
biolontxeloia / violonchelo

Cantus Missae, J. G. Rheinberger & Motetes, J. S. Bach

JOSEF RHEINBERGER (1839 - 1901)

Kyrie

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685 - 1750)

Komm, Jesu, komm

JOSEF RHEINBERGER (1839 - 1901)

Gloria

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685 - 1750)

Singet dem Herrn

JOSEF RHEINBERGER (1839 - 1901)

Credo

Fürchte dich nicht

Sanctus

Benedictus

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685 - 1750)

Der Geist hilft

JOSEF RHEINBERGER (1839 - 1901)

Agnus Dei

CANTUS MISSAE, J.G. RHEINBERGER & MOTETES, J.S. BACH

J.S. Bach eta J.G. Rheinberger beren garaiko konpositore nagusiak izan ziren, eta ospea handia duten hainbat eta hainbat ahots-lan idatzi zituzten, euren konpositore garaikideen obrek nekez gainditzen dituztenak. Calmus Ensemblede euren lanak zortzi ahotsetan abestera heldu dira eta musikari barrokoen musika-tresnen laguntza du. Hirukotea Elisabeth Grümmerren inguruan aritzen da eta beren instrumentuak ahots gisa erabiltzen dituzten lagunak aurkitu dituzte. Elkarrekin, zortzi musikariek Bachen zortzi ahotseko motete osoak eta Rheinbergerren *Cantus Missae* ospetsua interpretatzen dituzte. Oboe batek, bi sokek eta bost ahotsek egindako lanen instrumentazio desberdinak piezen egitura argitzen du eta oso emanaldi barnerakoa egiteko espazioa sortzen du. Abesbatzen mugimenduan ahotsak ez dira argi eta nabarmentzen baina hemen euren lekua sortzen dute eta testua ederki helarazten digute. Meza eta moteteak osagarri bihurtzen dira egitarau berezia eskainiz. Bachek eta Rheinbergerrek, zalantzarik gabe, emanaldi hau gogoko izango zuten.

J.S. Bach y J.G. Rheinberger fueron principales compositores de sus respectivas épocas, escribieron innumerables obras vocales que gozan de una popularidad difícilmente superada por ninguna de las obras de sus contemporáneos. El Calmus Ensemble no se priva de cantar sus obras a ocho voces y cuenta con el apoyo instrumental de músicos barrocos. Con el trío en torno a Elisabeth Grümmer, han encontrado compañeras que utilizan sus instrumentos como voces. Juntos, los ocho músicos interpretan los motetes completos a ocho voces de Bach y el famoso *Cantus Missae* de Rheinberger. La diferente instrumentación de las obras por un oboe, dos cuerdas y cinco voces aclara la estructura de las piezas y crea el ambiente para una actuación íntima. Las voces que tienden a no percibirse claramente en el movimiento coral tienen aquí su lugar y transmiten el texto excepcionalmente. La misa y los motetes se complementan en un programa de una clase propia. Sin duda, a Bach y a Rheinberger les habría gustado.

CALMUS ENSEMBLE



“Ahots-taldeen Olinporako bidai... hitzez nekez deskriba daitekeen soinu-esperientzia.”

Homogeneotasuna, zehaztasuna, arintasuna, hunkiberatasuna, umorea. Hauek dira Calmus Ensembleren ezaugarriak, Alemaniako ahots-talde arrakastatsuenetako bat. Inspiratzaileak dira beren tonalitate sorta zabala, publikoari transmititzen dioten alaitasun grinatsua, beren sonoritatea eta programa irudimentsuak.

Leipzigeko bost abeslariak nazioarteko hainbat sari eta lehiaketairabazi dute. Berriena, OPUS Klassik 2019 saria, “Koru grabazio onenari”. Urtean 50 kontzertu baino gehiago ematen ditu Calmusek; beti da ongi etorria Europa osoan eta Ipar Amerikan, neurri berean.

Bere errepertorioa ia mugagabea da: Errenazimentuko, Barrokoko eta Erromantikoko ahots-musika. Obra ugari enkargatu eta estreinatu dituzte, baita pop, folk eta jazz doinuak abestu eta moldatu ere.

“Viaje al Olimpo de los conjuntos vocales...una experiencia sonora que difícilmente se puede describir con palabras”

Die Rheinpfalz

Homogeneidad, precisión, ligereza, emotividad, sentido del humor: estas son las características del Calmus Ensemble, uno de los grupos vocales más exitosos de Alemania. La amplia gama de colores tonales, la alegría apasionada que transmiten al público, su sonoridad y sus programas imaginativos son inspiradores.

Los cinco cantantes de Leipzig han ganado varios premios y concursos internacionales, el más reciente, el OPUS Klassik 2019 a la “Mejor grabación coral”. Con más de 50 conciertos al año, Calmus es siempre un invitado bienvenido en toda Europa y América del Norte por igual.

Su repertorio es casi ilimitado: música vocal del Renacimiento, el Barroco y el Romántico por igual. Han encargado y estrenado numerosas obras, también cantan y hacen arreglos de pop, folk y jazz.

ELISABETH GRÜMMER

Oboea
Oboe



Elisabeth Grümmer oboe-joleak Weimarren ikasi zuen Matthias Bäckerrekin eta Hanburgon Paulus van der Merwerekin, eta 2011n graduatu zen. Suitza Thyll Fundazioak finantzatuta, seihileko bat igaro zuen Londresko Guildhall School of Music and Draman 2009an.

Yehudi Menuhin Live Music Now V.eko bekaduna izan zen eta lehiaketa askotan parte hartu zuen, batez ere Élan hirukotearekin eta 5Beaufort boskotearekin, eta bere herrialdean eta atzerrian kontzertuak emateko hainbat gonbidapen jaso zuen. 2011tik 2013ra Staatskapelle Dresden-eko Guiseppe Sinopoli Akademiako bekaduna izan zen. NDR Elbphilharmonie orkestrarekin, Dresdengo Orkestra Filarmonikoarekin, Staatskapelle Dresdenekin eta Salzburgoko Cameratarekin jotzen du. Ganbera-musikaz gain, oboea bezalako musika-tresna historikoak jotzea gustatzen zaio. Leipzigen kokaturik, oboe-jole barroko gisa kontzertuak eskaintzen ditu aldizka, Leipzigeke Orkestra Barrokoa, Saxona Orkestra Barrokoa, Camerata Lipsiensis eta lautten compagney Berlin taldeekin.

Elisabeth Grümmer, oboe, estudió en Weimar con Matthias Bäcker y en Hamburgo con Paulus van der Merwe y se graduó en 2011. Financiada por la Fundación Suiza Thyll, pasó un semestre en la Guildhall School of Music and Drama de Londres en 2009. Fue becaria del Yehudi Menuhin Live Music Now V y participó en numerosos concursos, especialmente con su trío Élan y el quinteto 5Beaufort, y aceptó invitaciones a conciertos en el país y en el extranjero. De 2011 a 2013 fue becaria de la Academia Guiseppe Sinopoli de la Staatskapelle Dresden. Toca con la Orquesta NDR Elbphilharmonie, la Filarmónica de Dresde, la Staatskapelle Dresden y la Camerata de Salzburgo. Además de la música de cámara, le apasiona tocar instrumentos históricos como el oboe. Radicada en Leipzig, ofrece regularmente conciertos como oboísta barroca, con la Orquesta Barroca de Leipzig, la Orquesta Barroca Sajona, la Camerata Lipsiensis y la lautten compagney Berlin.



MAGDALENA SCHENK-BADER

Biola
Viola

Soinuaren mundu barrokoaren aberastasunak liluratuta, antzinako musika eta biolin barrokoa ikasi zituen Susanne Scholzekin, Leipzigen. Pauline Nobes, Kati Debretzeni, Odile Edouard, Stanley Ritchie, Maggie Faultless, Riccardo Minasi, Lars Ulrik Mortensen, Paul Agnew, Petra Müllejans eta beste batzuen maisu eskolak jaso zituen. 2012an, "I Giovani dell'Academia Montis Regalis" lanean parte hartzera gonbidatu zuten eta Europar Batasuneko Orkestra Barrokorako hautatu zuten. Camerata Bachiensis taldeak lehen saria irabazi zuen 2013an, Telemann Nazioarteko Lehiaketan. Ganbera musikako hainbat taldetan jotzen du (Camerata Bachiensis, Ensemble 1684, Scenitas Ensemble); baita orkestra barrokoetan ere. Hainbat jaialditan parte hartu du: hala nola, Modenako Grandezze eta Meraviglie festibalean, Greenwicheko Antzinako Musika Jaialdian, Gdanskeko Goldberg Jaialdian, Pavia Baroccan, Sofiako Arte Barrokoen Jaialdian, Korkyrako Jaialdi Barrokoan, Oviedo Barroco-n eta Echter 'Baroque-n. Irakaslea da Leipzigeke Musikschule Neue Musik-en.

Fascinada por la riqueza del mundo sonoro barroco, estudió música antigua y violín barroco con Susanne Scholz en Leipzig. Recibió clases magistrales de Pauline Nobes, Kati Debretzeni, Odile Edouard, Stanley Ritchie, Maggie Faultless, Riccardo Minasi, Lars Ulrik Mortensen, Paul Agnew, Petra Müllejans y otros. En 2012 fue invitada a participar en "I Giovani dell'Academia Montis Regalis" y seleccionada para la Orquesta Barroca de la Unión Europea. Con el conjunto Camerata Bachiensis ganó en 2013 el primer premio en el Concurso Internacional Telemann. Toca en varios conjuntos de música de cámara (Camerata Bachiensis, Ensemble 1684, Scenitas Ensemble) y orquestas barrocas. Ha actuado en varios festivales como Grandezze e Meraviglie en Módena, Festival de Música Antigua de Greenwich, Festival Goldberg de Gdansk, Pavia Barocca, Festival de las Artes Barrocas de Sofía, Festival Barroco de Korkyra, Oviedo Barroco y Echter'Baroque. Es profesora en la Musikschule Neue Musik Leipzig.

ANTJE NÜMBERGER

Biolontxeloia
Violonchelo



Ha colaborado con diferentes conjuntos de cámara; el Cuarteto de piano de Leipzig, el Akanthus Ensemble y actuó en varios conciertos de música de cámara con miembros de la Filarmónica de Berlín. En el campo sinfónico ha colaborado con diferentes orquestas como la Orquesta de la Gewandhaus, por toda Europa y Japón, la Orquesta Filarmónica de Halle, la Staatskapelle Berlin, bajo la batuta de Daniel Barenboim, la Deutsches Symphonie-Orchester de Berlin, la Filarmónica de Nuremberg, la Orquesta Sinfónica de Lucerna, etc.

A partir de 2010 decidió centrarse en la música antigua, especializándose con Jan Freiheit (Akademie für Alte Musik Berlin) y desde entonces es miembro de la Orquesta Barroca de Leipzig, el conjunto Combo CAM, la Filarmónica de Cámara de Leipzig (violonchelista solista) y el Conjunto Gellert. Actúa con la Camerata Bachiensis, la lauten compagney Berlin, la Camerata Lipsiensis, el Coro de Cámara Sajón, la Orquesta Barroca Sajona, el Ensemble 1684 y en la Orquesta Sinfónica MDR.

Hainbat ganbera-talderekin jo izan du: Leipzigen Piano Laukotearekin eta Akanthus Ensemblerekin, besteak beste. Horretaz gain, ganbera-musikako hainbat kontzertutan aritu zen Berlingo Filarmonikako kideekin. Arlo sinfonikoan, hainbat orkestratan jo du: Gewandhauseko Orkestra (Europa eta Japonia osoan zehar), Halleko Orkestra Filarmonikoa, Staatskapelle Berlin (Daniel Barenboimen gidaritzapean), Berlingo Deutsches Symphonie-Orchester, Nurembergeko Orkestra Filarmonikoa, Luzernako Orkestra Sinfonikoa, etab.

2010etik aurrera antzinako musikan zentratzea erabaki zuen, Jan Freiheitekin (Akademie für Alte Musik Berlin) espezializatuz. Eta, orduetik, ondoko taldeetako kidea da: Leipzigeke Orkestra Barrokoa, Combo CAM taldea, Leipzigeke Ganbera Filarmonikoa (biolontxelo jotzaile bakarlaria) eta Gellert taldea.

Honako taldeekin jotzen du: Camerata Bachiensis, lauten compagney Berlin, Camerata Lipsiensis, Saxon Ganbera Abesbatza, Saxona Orkestra Barrokoa, Ensemble 1684 eta MDR Orkestra Sinfonikoa.



Martxoak 24 Marzo



ENSEMBLE IL CARAVAGGIO



**ENSEMBLE
IL CARAVAGGIO**

Gwendoline Blondeel
sopranoa / soprano

Mathilde Ortscheidt
mezzosopranoa / mezzosoprano

Julien Behr
tenorra / tenor

Camille Delaforge
zuzendaritza musikala / dirección musical

WOLFGANG AMADEUS MOZART (1756 – 1791)

Die Schuldigkeit des ersten Gebots KV 35 (drama sacro), W. A. Mozart

Sinfonia: *Allegro*

Recitative: *Die löblich' und gerechte Biete*

Aria n°1: *Mit Jammer muß ich schauen*

Recitative: *So vieler Seelen Fall*

Aria n°2: *Ein ergrimter Löwe brüllet*

Recitative: *Was glaubst du*

Aria n°3: *Erwache, fauler Knecht*

Recitative: *Er reget sich*

Recitative: *Wie, wer erwecket mich?*

Aria n°4: *Hat der Schöpfer dieses Leben*

Recitative: *Daß Träume Träume sind*

Recitative: *Ist dieses, o so zweifle nimmermehr*

Aria n°6: *Schildre einen Philosophen*

Recitative: *Wen hör' ich nun hier*

Aria n°7: *Manches Übel*

Trio: *Laßt mir eurer Gnade Schein*

DIE SCHULDIGKEIT DES ERSTEN GEBOTS KV 35

Lehen manamenduaren betebeharra
La Obligación del primer mandamiento

Mozarten lehen lanetako bat da eta bere lehen opera, 11 urterekin idatzia, bere aitarekin elkarlanean.

Jatorriz hiru zatiz osatua izateko pentsatua, lehenengoa bakarrik idatzi zuen Salzburgeko jeinuak; Michael Haydn eta Anton Cajetan Adlgasserrek osatu zituzten gainerakoak, gaur egun hain ezagunak ez direnak eta kontserbatu ez direnak. Lehen zati hori 1767ko martxoaren 12an interpretatu zen lehen aldiz, Salzburgoko Artzapezpiku Jauregiko Zaldunen Aretoan. Elezaharrak dioenez, artzapezpikuak, musikari txikiaren talentua ziurtatu nahirik, bere begiradapean eta kontrolpean isolatu zuen mutila, obra idazten ari zen bitartean. Eskuizkribuan aitaren esku-hartzeen aztarnak aurki daitezke eta Windsor Gazteluko Errege Liburutegian gordetzen da.

Drama sakratu honetan Mozart bere aitarekin lotzen duen lotura estua nabarmentzen da, eta unibertso barrokoaren eta klasikoaren arteko zubi bat ikustera gonbidatzen gaitu. Musikagilearen talentu bikainaren eta opera musikarekiko zaletasun goiztiarraren lekuko gara, bere esentzia dramatiko liluragarria ezaugarri duena.

Obra sakratua izan arren, batzuetan eruditutzat eta irisgarritasun gutxikotzat jotzen dute. “Die Schuldigkeit des ersten Gebots” entzutetsuaren emozioekin konektatzeko ahalmen handia duelako nabarmentzen da, konposizio baliabide erakargarrien erabilerari esker. Il Caravaggiok, bere interpretazioarekin, familian partekatzekeo sortzen den horren gogoia eta emozioa berriro bizitzea lortzen du.

Es una de las primeras obras de Mozart y su primera ópera, escrita a la edad de 11 años en colaboración con su padre.

Concebida originalmente en tres partes auto-conclusivas, solo la primera fue escrita por el genio de Salzburg; fueron Michael Haydn y Anton Cajetan Adlgasser los encargados de completar las restantes, hoy en día menos conocidas y no conservadas. Esta primera parte fue interpretada por vez primera el 12 de marzo de 1767 en la Sala de los Caballeros del Palacio Arzobispal de Salzburgo. Cuenta la leyenda que el arzobispo, queriendo asegurarse del talento del pequeño músico, lo aisló bajo su supervisión mientras escribía la obra. El autógrafo, en el que se pueden encontrar huellas de las intervenciones paternas, se conserva en la Biblioteca Real del Castillo de Windsor.

Se evidencia en este drama sacro la estrecha conexión que une a Mozart con su padre, y se nos invita a presenciar un auténtico puente entre los universos barroco y clásico. Somos testigos además del excepcional talento del compositor y su temprana pasión por la música operística, caracterizada por su cautivadora esencia dramática.

A pesar de tratarse de una obra sacra, considerada en ocasiones erudita y poco accesible, “Die Schuldigkeit des ersten Gebots” destaca por su gran poder para conectar con las emociones de quien la escucha, gracias al uso de atractivos recursos compositivos. Il Caravaggio plantea con su interpretación revivir el entusiasmo y la emoción de aquello que se crea para ser compartido en familia.

ENSEMBLE IL CARAVAGGIO



“Ensemble maila gorenera iritsi da, goi mailako talde ezagunekin alderatzeko aukerarik ematen ez duen arrastoa utziz”

Ensemble Il Caravaggio taldeak irizpide historikoen arabera interpretazioan oinarritutako musikarien belaunaldi berri bat biltzen du, Camille Delaforgeren zuzendaritzapean. Bereziki, Frantziako eta Italiako ahots errepertorioa lantzen du, pieza ezagunen artean arakatuz eta ahaztutakoak berreskuratuz. Horren erakusgarri dira Château de Versailles Spectacles disko-etxeak kaleratutako lanak. Il Caravaggiok bereziki emakume konpositoreen lanak berreskuratzeari ekin dio eta, urtero gutxienez, ahaztutako emakume baten lanez osatutako programa sortzen ari da. Gainera, Caravaggio margolarian inspiratuta dago. Haren teatraltasun bizi, adierazkortasun eta espiritualtasun gorpuztuaren espiritua dago proiektu musikalaren erdigunean: antzinako musikaren unibertsaltasuna eta bizitasuna erakustea du helburu. “Ensemble Il Caravaggio” Pontoiseko Jaialdi Barrokoko talde iraunkorra da eta Frantziako Kultura Ministerioaren (DRAC d’Ile de France) eta Caisse des Dépôts, Orange Taldea eta Singer-Polignac Fundazioaren babesa jasotzen du.

“Ensemble se eleva al más alto nivel, dejando una huella que resiste la comparación con referentes conocidos”

Forum Opera

Ensemble Il Caravaggio reúne a una nueva generación de músicos enfocados en la interpretación con criterios historicistas, bajo la dirección de Camille Delaforge, explorando especialmente el repertorio vocal francés e italiano entre piezas conocidas y redescubriendo el repertorio olvidado. Una muestra representativa de esto son sus lanzamientos discográficos impulsados por el sello Château de Versailles Spectacles.

Il Caravaggio está especialmente interesado en la puesta en valor de mujeres compositoras, creando cada año al menos un programa compuesto por una mujer olvidada. Está inspirado además en la figura del pintor Caravaggio, cuyo espíritu de vívida teatralidad, expresividad y espiritualidad encarnada, está en el centro de su proyecto musical: mostrar la universalidad y la vitalidad de la música antigua.

El conjunto es residente del Festival barroco de Pontoise y recibe el apoyo del Ministerio de Cultura francés (DRAC d’Ile de France) y el patrocinio de la Caisse des Dépôts, el Grupo Orange y la Fondation Singer-Polignac.

CAMILLE DELAFORGE

Zuzendaritza musikala
Dirección musical



Teklatu-jotzaile, ahots liderra eta orkestra zuzendaria, Camille Delaforgek dantza eta pianoarekin ekin zion bere ikasketa artistikoari eta, inprobisazioaren eta klabezinaren bidez, antzinako musikarekiko zuen pasioa deskubritu zuen. Conservatoire Supérieur de Musique et de Danse (Paris) eskolan trebatu zen eta berehala zuzendaritzaren bidez ahots erreperitorioetan espezializatu zen, ahots zuzendari gisa lan eginez eta lied eta melodia erreperitorioa kantariekin praktikatuz.

Urte askoan hainbat talderekin aritu da, hala nola Le Poème Harmonique, Le Concert de la Loge eta Orfeo 55. Besteak beste, honako haekin jo du: Versaillesko Chapelle Royale, Moskuko Zariadye Hall, Londresko Wigmore Hall eta Salzburger Festspiele. Halaber, zuzendari gisa, opera bat zuzendu zuen Sablé jaialdian, eta hainbat orkestrarekin lan egitera gonbidatu dute: Estrasburgoko Orkestra Filarmonikoa eta Cannesko Orkestra dira aipagarrienak.

Camille Delaforgek Il Caravaggio Ensemble sortu zuen 2017an.

Tecladista, líder vocal y directora de orquesta, Camille Delaforge comenzó su aprendizaje artístico con la danza y el piano y descubrió, a través de la improvisación y el clavecín, su pasión por la música antigua. Se formó en el Conservatoire Supérieur de Musique et de Danse (Paris) y rápidamente se especializó en repertorios vocales a través de la dirección, trabajando como directora vocal y practicando el repertorio de lied y melodía en recitales con cantantes.

Ha colaborado durante muchos años con numerosos conjuntos, como Le Poème Harmonique, Le Concert de la Loge y Orfeo 55 y ha actuado, entre otros, en la Chapelle Royale de Versailles, en el Zariadye Hall de Moscú, en el Wigmore Hall de Londres y en el Salzburger Festspiele. Asimismo, como directora, dirige una ópera en el Festival de Sablé y ha sido invitada a trabajar con varias orquestas, entre las que destacan la Orquesta Filarmonica de Estrasburgo y la Orquesta de Cannes.

Camille Delaforge fundó Il Caravaggio Ensemble en 2017.

GWENDOLINE BLONDEEL

Sopranoa
Soprano



Namurreko IMEPn hezia eta Bruselako La Monnaie-ko Académie du Théâtre-k saritua, Gwendoline Blondeel Genevako Jeune Ensemble du Grand Théâtre taldeko kide egin zen. Gauzak horrela, 2019tik aurrera, jarraitu beharreko artistetako bat izan da. Urte horretan Froville Lehiaketako Lehen Saria irabazi zuen.

2023-2024 urteak bereziki emankorrak izaten ari dira dira: Semire, Amour eta Polymnieren paperak Rameau-ren "Les Boréades" obran, Pariseko Théâtre des Champs-Élysées eta Amsterdameko Concertgebouw aretoetan. Azken horretan, György Vashegyi-rekin. Campraren "Requiem" lana, Pariseko Philharmonie-n, William Christie-rekin. Halaber, Gwendoline Blondeel-ek emanaldi ugari eskainiko ditu Versaillesko Errege Operan, bere ekitaldietarako leku kuttuna bihurtu delako. Besteak beste ondokoak abestuko ditu: Lullyren "Atys", Christophe Roussetekin; Bachen Gabonetako Oratorioa. Valentin Tournetekin; eta Mozarten "Bahiketa harenean", Gaétan Jarryrekin; Jonathasen papera Charpentierren "David et Jonathas", Correspondances taldearekin; Sébastien Daucé, Jean Belloriniren ekoizpen berrian, Caengo Antzokian, Nancyren Operan, Pariseko Théâtre des Champs-Élysées antzokian eta Luxenburgoko Antzoki Handian.

Formada en el IMEP de Namur y premiada en la Académie du Théâtre de La Monnaie de Bruselas, Gwendoline Blondeel se une al Jeune Ensemble du Grand Théâtre de Ginebra. A partir de 2019, se consolida como uno de los nombres a seguir, ganando el Primer Premio del Concurso de Froville en 2019.

El 2023/2024 es particularmente prolífico: los papeles de Sémire, Amour y Polymnie en Les Boréades de Rameau en el Paris Théâtre des Champs-Élysées y el Concertgebouw de Ámsterdam con György Vashegyi; el Réquiem de Campra en la Paris Philharmonie con William Christie. Gwendoline Blondeel estará muy presente en la Ópera Real de Versailles, que se ha convertido en un lugar predilecto para sus actividades: cantará el Atys de Lully con Christophe Rousset, el Oratorio de Navidad de Bach con Valentin Tournet y El rapto en el serrallo de Mozart con Gaétan Jarry, y el papel de Jonathas en David et Jonathas de Charpentier con Correspondances y Sébastien Daucé en la nueva producción dirigida por Jean Bellorini, en el Teatro de Caen, la Ópera de Nancy, el Théâtre des Champs-Élysées de París y el Gran Teatro de Luxemburgo.

MATHILDE ORTSCHEIDT

Mezzosopranoa

Mezzosoprano

Mathilde Ortscheidtek 1. saria irabazi zuen 2023an Pietro Antonio Cesti Opera Barrokoko Lehiaketa ospetsuan, eta aldizka bakarlari gisa abesten du ondoko taldeetan: Les Arts Florissants, Le Poème Harmonique, Correspondances eta Il Caravaggio. Besteak beste, honako hauekin egin ditu emanaldiak: Les Frivolités Parisiennes (Maurice Yvainen "Là-Haut"), Parisko Chambre Orchestre (Vivaldiren "Dixit Dominus"), Radio Franceko Maison (Kurt Weillen "Celui qui dit oui"), La Seine Musicale (Frank Kawczyken "La Clémence de Titus" filmaren estreinaldia) eta Orchestre Régional de Normandie (Martin Matalonen "Celui quidit non" filmaren estreinaldia). 2023-2024 denboraldian, ondokoetan parte hartuko du: Othman Louatiren "Les Ailes du désir" filmaren estreinaldian, Angers-Nanteseko operan eta Rennes, Dijon eta Compiègneko operetan. Horretaz gain, besteak beste, entzun ahal zaio: hainbat jardunaldietarako Les Arts Florissantekin egindako biran, Taurideren ("Ariannain Creta") paperean, Innsbrucker Festwochen-en izandako ekitaldian eta Correspondances taldearekin egindako errezitaldian: Cupido eta Heriotza jardunaldia.

Mathilde Ortscheidt ganó el primer premio en el prestigioso Concurso de Ópera Barroca Pietro Antonio Cesti en 2023, y aparece regularmente como solista con conjuntos como Les Arts Florissants, Le Poème Harmonique, Correspondances e Il Caravaggio. Ha actuado con Les Frivolités Parisiennes (Là-Haut de Maurice Yvain), la Orchestre de Chambre de Paris (Dixit Dominus de Vivaldi), en la Maison de Radio France (Celui qui dit oui de Kurt Weill), en La Seine Musicale (estreno de La Clémence de Titus de Mozart por Frank Kawczyk) y con la Orchestre Régional de Normandie (estreno de Celui qui dit non de Martin Matalon). En la temporada 2023-2024, participará en el estreno de Les Ailes du désir, de Othman Louati, en la Ópera de Angers-Nantes, y en las óperas de Rennes, Dijon y Compiègne. También se la puede escuchar en gira con Les Arts Florissants para diversos programas, en el papel de Tauride (Ariannain Creta) y en recital en la Innsbrucker Festwochen y con el conjunto Correspondances (programa Cupido y la Muerte).



JULIEN BEHR

Tenorra

Tenor

Ahots argitsu eta musikaltasun handiaren jabe, Julien Behr-en patua ez zen opera-tenore bihurtzea. Lyongo Unibertsitatean Merkataritza Zuzenbidean lizentziatu ondoren, bere karrera juridikoa alboratu eta musika ikastea erabaki zuen. Lyongo Goi Mailako Musika eta Dantza Kontserbatorio Nazionalean (CNSMD) sartu zen, eta bertan lortu zuen lehen saria. Norabide aldaketa hau ez zen ezustekoa izan, Julien gaur egungo tenore onenetako bat bezala hartzen dutelako.

Orduetik aurrera, musikan aurrera egin zuen. 2009an, "Artiste lyrique de l'ADAMI" izendatu zuten, eta Aix-en-Provenceko Jaialdian egin zuen debuta, Offenbachen "Orphée aux Enfers" filmeko pertsonai nagusiaren paperean. Ekitaldiak bata bestearen atzean etorri zituen. Julien Behr Frantziako zein atzerriko opera antzoki askotara gonbidatu dute. Izan ere, bere ahotsa Mozarteren erreperとりora, erromantizismo frantsesera eta bel cantora ondo egokitzen da.

2023/24 denboraldian, ondoko paperekin debuta egingo du Julien Behr-ek: Romeo, Gounod-en "Roméo et Juliette" obran, Theater an der Wien aretoan; Cinna, Spontiniren "La Vestale" operan; Ange Pitou, Charles Lecocq-en "La fille de Madame Angot", Opera Komikoan; eta Gerald, "Lakmé" operan, Rineko Opera Nazionalean.



Dotado de una voz soleada y una gran musicalidad, Julien Behr no estaba destinado a convertirse en tenor de ópera. Tras licenciarse en Derecho Mercantil por la Universidad de Lyon, decidió aparcarse su carrera jurídica y estudiar música. Ingresó en el Conservatorio Nacional Superior de Música y Danza de Lyon (CNSM), donde obtiene el primer premio. Este cambio de rumbo no fue un accidente, ya que Julien está considerado en la actualidad como uno de los mejores tenores.

A partir de entonces, su carrera despegó. En 2009, fue nombrado "Artiste lyrique de l'ADAMI" y debutó en el escenario en el Festival de Aix-en-Provence en el papel principal de Orphée aux Enfers de Offenbach. Julien Behr, cuya voz se adapta tanto al repertorio mozartiano como al romanticismo francés y al bel canto, ha sido invitado a numerosos teatros de ópera franceses y extranjeros.

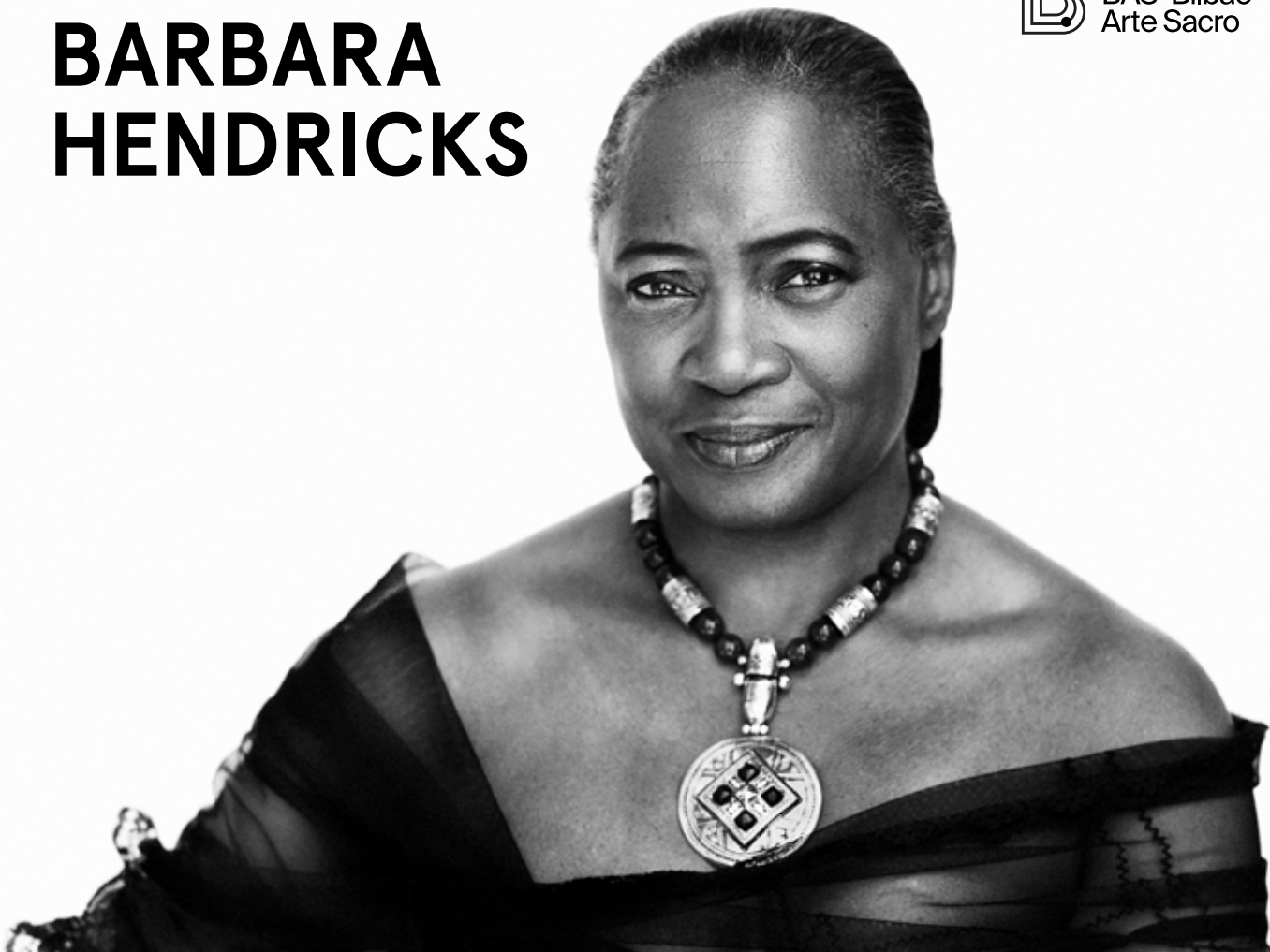
En la temporada 2023-2024, Julien Behr debutará como Roméo en Roméo et Juliette de Gounod en el Theater an der Wien, Cinna en La Vestale de Spontini y Ange Pitou en La fille de Madame Angot de Charles Lecocq en la Ópera Cómica, y Gerald en Lakmé en la Ópera Nacional del Rin.



Martxoak 25 Marzo

BARBARA HENDRICKS

 BAS · Bilbao
Arte Sacro



AMAZING GRACE

Barbara Hendricks
soprano / soprano

Roland Pöntinen
piano / piano

Ulf Englund
gitarra / guitarra

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Über allen Gipfeln ist Ruh opus 96 n°3 (poema de J.W. Goethe)
Die junge Nonne opus 43 n°1 (poema de J.N. Craigher)
Ave Maria opus 52 n°6 (poema de W. Scott)

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

Chorales preludes (Arr. de F. Busoni, 1866-1924)
Wachtet auf, ruft uns die Stimme, BWV 645
Ich ruf zu dir, Herr, BWV 639
Nun freut euch, lieben Christen BWV 734

FRANZ SCHUBERT (1797-1828)

Gott im Frühling n° 233 (poema de J. P. Uz)
Im Abendrot Nachlass Lfg 20 (poema de C. Lappe)
Die Allmacht opus 79 n°2 (poema de J.L. Pyrker)

MAURICE RAVEL (1875-1937)

Kaddish

FRANZ LISZT (1811-1886)

Bénédiction de Dieu dans la solitude
(Harmonies poétique et religieuses)

BELTZ ESPIRITUALAK – GOSPELAK / NEGRO ESPIRITUAL – GÓSPELES

Sometimes I feel like a Motherless Child
Amazing Grace
Deep River
Swing Low, Sweet Chariot
Glory, Glory Hallelujah
Nobody Knows the Trouble I See
Oh, What A Beautiful City

AMAZING GRACE

Barbara Hendricks sopranoak, Roland Pöntinen pianistak eta Ulf Englund gitarristak Amazing Grace izeneko lana aurkeztuko digute. Bidaia espiritual da, XVIII. mendearen hasieran konposatu eta Ferruccio Busonik XIX. mendean transkribatu zituen Bachen abesbatzen preludioetatik hasi eta Franz Schuberten kantu maitatuetaraino: Ellens dritte lied (Ave Marie), Die Junge Nonne eta Die Allmacht, baita hain ezagunak ez diren Im Abendrot eta Pax Vobiscum ere. "Amazing Grace"-k Franz Liszten eraldaketa espiritualaren bidea ere egiten du Armonias poétiques et religieuses lanean eta Maurice Ravelen Kaddish. Azken hau Jainkoa goresten duen eta juduen liturgiaren elementu garrantzitsuenetako bat osatzen duen ereserkia da, eta handik beltzen abesti espiritualetara eta XX. mendeko gospel kantuetara iritsi arte: Sometimes I feel like a Motherless Child, Gloria Aleluya eta Amazing Grace.

La soprano Barbara Hendricks, el pianista Roland Pöntinen y el guitarrista Ulf Englund presentan Amazing Grace, un viaje espiritual desde los preludios corales de Bach, compuestos a principios del siglo XVIII y transcritos por Ferruccio Busoni en el XIX, hasta las amadas canciones de Franz Schubert –Ellens dritte lied (Ave Marie), Die Junge Nonne y Die Allmacht–, así como las menos conocidas Im Abendrot y Pax Vobiscum. "Amazing Grace" también recorre la transformación espiritual de Franz Liszt representada en sus Armonias poétiques et religieuses y en Kaddish de Maurice Ravel, un himno que alaba a Dios y que es uno de los elementos más importantes de la liturgia judía, hasta llegar finalmente a los espirituales negros y las canciones gospel del siglo XX como Sometimes I feel like a Motherless Child, Gloria Aleluya y Amazing Grace.

BARBARA HENDRICKS

sopranoa
soprano

"Barbara Hendricksek gizatasun handiko une bikainak eskaintzen ditu, bere izaera eta konpromisoak islatzen dituztenak"

Munduko musika-agertoki nagusietan aritu da, orkestra zuzendari handiekin eta orkestra ospetsuekin batera. Ganbera musikarekiko duen maitasun handiak bultzatzen du aldizka Ganbera Musikako Jaialdietan parte hartzera eta horiek antolatzera, pasio hori partekatzen duten lagunekin batera. Bere belaunaldiko errezitaldi emaile nagusietako eta aktiboenetako bat da. Lieder alemaniarren errepertorio zabalaz gain, Frantziako, Ameriketako eta Eskandinaviako musikaren interprete nabarmena ere bada. 1994an egin zuen debuta jazz munduan, eta ordutik, mundu osoko jazz-jaialdi ospetsuetan aritzen da aldizka. 1987tik, Nazio Batuen Errefuxiatuentzako Goi Komisarioarekin lan egiten du, Borondate Oneko Enbaxadore gisa. 1998an Barbara Hendricks Fundazioa sortu zuen bakea eta adiskidetzeari lortzeko. Sari ugari jaso ditu bere lan artistiko eta humanitarioagatik. Barbara Hendricks suediar herritartasuna duena European bizi da 1977tik.



"Barbara Hendricks logra momentos sublimes de profundo humanismo, que reflejan su persona y sus compromisos"

LaProvence.com

Ha actuado en los principales escenarios musicales del mundo junto a grandes directores y prestigiosas orquestas. Su gran amor por la música de cámara la impulsa a participar con regularidad y a organizar Festivales de Música de Cámara con amigos con los que comparte esta pasión. Es una de las principales y más activas recitalistas de su generación. Además de su amplio repertorio del lied alemán, es una destacada intérprete de la música francesa, americana y escandinava. Debutó en el mundo del jazz en 1994 y desde entonces, actúa regularmente en renombrados festivales de jazz de todo el mundo. Desde 1987 colabora activamente con el Alto Comisionado para los Refugiados de Naciones Unidas como Embajadora de Buena Voluntad. En 1998 creó la Fundación Barbara Hendricks para la Paz y la Reconciliación. Ha recibido numerosos premios por su labor artística y humanitaria. Barbara Hendricks, que es ciudadana sueca, reside en Europa desde 1977.

ROLAND PÖNTINEN

Pianoa
Piano

“Roland Pöntinenek partituren izaera iheskor eta inpresionista zein haien koloreetan ipintzen du indarra, beheko erregistroetako dantza-elementuetan modu bikainean hausnartuz”

Munduko orkestra nagusiekin jo izan du eta jaialdi ospetsuetara gonbidatua izan da, Schleswig-Holstein, Verbier eta Mostly Mozart Festival, N.Y.; eta Esa-Pekka Salonen, Burgosko Frühbeck, Evgeny Svetlanov eta Leif Segerstam bezalako zuzendari ospetsuekin lan egin izan du, baita Londresko Philharmonia, Hollywood Bowl-eko Los Angelesko Filarmonika, Eskoziako Ganbera Orkestra eta London Promsen emanaldiak ere eman ditu. Pöntinenek errezitaldiak eman ditu New Yorken, Londresen, Bogotan, Istanbulen, Stockholmen eta Verbierreko Jaialdian. Beethovenen Sonatas eta Lisztzko Pèlerinage Années ziklo osoak interpretatu ditu. Roland Pöntinen ere konpositorea da, eta bere obra, Blue Winter, Filadelfiako Orkestrak interpretatu zuen, Wolfgang Sawallischen zuzendaritzapean, Carnegie Hallen, 1998an. Tronboi eta pianorako L`heure bleue bere azken obra 2021ean estreinatu zen. Pöntinen Suediako Musikako Errege Akademiako kidea da. 2002an Litteris et Artibus domina jaso zuen.

“Roland Pöntinen enfatiza el carácter fugaz e impresionista y los colores de las partituras, sopesando maravillosamente los elementos de danza de los registros inferiores”

Bachtrack

Pöntinen ha actuado con las principales orquestas del mundo. Ha sido invitado a prestigiosos festivales de todo el mundo, Schleswig-Holstein, Verbier y Mostly Mozart Festival, N.Y.; y ha trabajado con prestigiosos directores como Esa-Pekka Salonen, Frühbeck de Burgos, Evgeny Svetlanov y Leif Segerstam, y orquestas como la Philharmonia de Londres, la Filarmónica de Los Ángeles en el Hollywood Bowl, la Orquesta de Cámara Escocesa, y actuaciones en los London Proms. Pöntinen ha dado recitales en Nueva York, Londres, Bogotá, Estambul, Estocolmo y Festival de Verbier. Ha interpretado los ciclos completos de Sonatas de Beethoven y Années de Pèlerinage de Liszt. Roland Pöntinen también es compositor y su obra Blue Winter fue interpretada por la Orquesta de Filadelfia bajo la dirección de Wolfgang Sawallisch en el Carnegie Hall en 1998. Su última obra L`heure bleue para trombón y piano, se estrenó en 2021. Pöntinen es miembro de la Real Academia Sueca de Música. En 2002 recibió la “Litteris et Artibus”.



ULF ENGLUND

Gitarra eta argiak
Guitarra y luces

“Ulf Englund gitarra-jotzaileak melodia perfektutik jazz-inprobisaziora arteko ibilbidea egin zuen, pasio handiz Barbara Hendricks sopranoa lagunduz”

Argi-diseinatzaile zein gitarrista gisa lan ugari egin izan ditu. Duela 30 urte hasi zen argiztapen-diseinatzaile lanetan, Stockholmeko Errege Antzokian, ekoizpen ugari eta garrantzitsuetarako argiztapena sortuz, hala nola Robert Wilsonen “The Black Rider” eta Tom Waits, Rickard Güntherren eszenaratzea, eta Robert Lepagek egindako Strindbergen “Le Song” lanean. Efva Lilja dantza-taldearekin lanean jarraitu zuen, eta Argien Diseinuko Saria jaso zuen 2004an, Suediako Argiztapen Diseinatzaileen Elkartearen eskutik. Ulf Englund, gainera, gitarrista da, bere taldea du, eta rock, blues eta musika klasikoko ikuskizun askotan parte hartu izan du. European, Asian, Hego Amerikan, Afrikan eta Ekialde Hurbilean zehar birak egin ditu Barbara Hendricks abeslariarekin eta Magnus Lindberg Quartet taldearekin, besteak beste. Duela gutxi Europa osoan zehar jo izan du, Barbara Hendricksekin batera, “The Road to Freedom” ikuskizunarekin.



“El guitarrista Ulf Englund marchó desde la perfecta melodía hasta la improvisación jazzística, acompañando en pasión a la soprano Barbara Hendricks”

Diario de Jerez

Ulf Englund es un polivalente diseñador de luces y guitarrista. Comenzó su carrera como diseñador de iluminación hace 30 años en el Teatro Real de Estocolmo creando la iluminación para numerosas e importantes producciones como “The Black Rider” de Robert Wilson y Tom Waits, puesta en escena por Rickard Günther así como “Le Song” de Strindberg, puesta en escena por Robert Lepage. Continuó trabajando con la compañía de danza Efva Lilja y ha recibido el Premio de Diseño de Luces en 2004 de la Asociación de Diseñadores de Iluminación suecos. Ulf Englund es además guitarrista, tiene su propio grupo, y ha participado en numerosos espectáculos tanto de rock, blues, como de música clásica. Ha realizado giras por Europa, Asia, América del Sur, África y Oriente Medio con la cantante Barbara Hendricks y el Magnus Lindberg Quartet, entre otros. Recientemente ha actuado por toda Europa, junto a Barbara Hendricks, con el espectáculo “The Road to Freedom”.



Martxoak 26 Marzo



TIBURTINA ENSEMBLE





TIBURTINA ENSEMBLE

Ivana Bilej Brouková
Tereza Böhmová
sopranoak / sopranos

Daniela Čermáková
Anna Chadimová Havlíková
Filip Dávec
altuak / altos

Margit Übellacker
salterioa / salterio

Barbora Kabátková
zuzendaritza artistikoa & erdi aroko arpa
dirección artística & arpa medieval

Ego sum homo
Hildegard von Bingen

Sequentia O, Jerusalem, aurea civitas

Antiphona O, tu illustrata

Kyrie, eleison

Antiphona O, quam mirabilis est

Conductus Qui de Saba veniunt (Anonymous, instrumental)

Hymnus Cum vox sanguinis

Antiphona O, spectabiles viri

Antiphona Nunc gaudeant

Conductus Flos in monte cernitur (Anonymous)

Antiphona O beata infantia

Responsorium Ave Maria

Antiphona Caritas abundat (instrumental)

Conductus Deus misertus hominis (Anonymous)

Ordo virtutum: Virtutes – ¿O, Deus, quis es tu?

Psalmus 8: Domine, Dominus noster (Anonymous)

EGO SUM HOMO

Jainkoak bere irudira sortu zuen gizakia; bere irudi jainkotiarra sortu zuen; gizon eta emakume sortu zituen (Genesisia 1:27).

Itun Zaharreko lehen liburuak, Genesisia izenekoak, Jainkoak sortutako bi sexuen arteko berdintasuna nabarmentzen duen arren, Ebaren jatorrizko bekatuaren ondare peioratiboak historia menderatu du eta emakumea jazarri du bere existentzian zehar.

XII. mendea etengabeko mugimenduko mendea da. Zentzu askotan, Erdi Aroko garairik bereizgarriena dela esatera ausartzen naiz: erlijio eta instituzio arloko nahasmenduez, aldaketez eta matxinadaz betea eta eremu monastikoan sekulako gorakada izan zuena. XII. mendeko oso konpositore gutxiren izenak ezagutzen ditugu eta, gehienetan, izena da daukagun informazio bakarra. Renanian, goraldi honek Hildegard von Bingen andreak (1098-1179) eragin handia izan zuen, monasterioko magistratua Disibodenbergen, geroago Rupertsbergeko beneditarren komentuko abadesa, mistikoa, konpositorea, idazlea eta agian baita sendatzailea ere.

Hildegard von Bingen errebelazio bat da, bere lanek konposizio-ikuspegi desberdina osatzen dute: kantu gregorianoaren tradizio monofonikoan inspiratua, ez dute bere garaiko ezeren antzik, inork jarraitu ezin zezakeen hain ikuspegi berezia izanik.

Berari buruz idatzi zen Vita liburuari esker, zati batean Hildegarden bizirik zela idatzia, eta garaiko pertsonaia garrantzitsu askorekin

izan zuen gutunketa oparoari esker, Hildegardi buruzko informazio asko eskuratu dezakegu. “Errenazimentuko emakume handi baten aurrean gaude”, gaur egungo terminoetan, naturaz gaindiko ikuspegiz eta jainkozko errebelazioz hornitua, beste zati batek erabat errealista eta pragmatikoa dirauen bitartean, munduari, elizari eta bizitza monastikoari buruzko bere iritziak tinko mantenduz. Hildegardek urte liturgikoko jai garrantzitsu eta lokaletarako abestiak konposatu zituen. Hildegarden musikak esperimantatzera deitzen du.

Jainkozko ikuspegi guztiak gorabehera, Hildegardek ez zuen ahaztu gizakia zela. Sarritan galdetzen zion bere buruari, 8. Salmoa aipatuz: “Zer dira gogoan dituzun gizakiak?” 77 urterekin, gizateriaren kritika egin zuen bere gutunetan: “Jainkoak pertsonak izarrak bezala goratzen ditu bere mirari guztien bidez, eta, hala ere, gizabanakoek ezin diote bekatu egiteari utzi. Emakume hauskorra naiz, baina gizakia naiz. Jakintsu asko mirariz hornituak izan ziren, eta misterio asko aldarrikatu zituzten. Baina ospea lortu nahi izateagatik, mirari horiek beren buruari egotzi zizkioten, eta horrela ezerezean geratu ziren”.

Hildegard 82 urterekin hil zen. Atzean utzi zuen ondare harrigarri bat, denboran galdu ez dena eta gudan ere galduko ez dena.

Dios creó al hombre a su imagen; a su divina imagen lo creó; hombre y mujer los creó. (Génesis 1:27)

Aunque el primer libro del Antiguo Testamento, Génesis, destaca la igualdad de ambos sexos creados por Dios, el legado peyorativo del pecado original de Eva ha dominado la historia y ha perseguido a la mujer a lo largo de su existencia.

El Siglo XII es un siglo de continuo movimiento. Me atrevo a afirmar que, en muchos sentidos, es el período más distintivo de la Edad Media: lleno de trastornos, cambios y revueltas religiosas e institucionales, que en el ámbito monástico experimentó un auge enorme. Conocemos los nombres de muy pocos compositores del siglo XII y, en la mayoría de los casos, el nombre es la única información que tenemos. En Renania, este auge tuvo un alto impacto por Hildegard von Bingen (1098-1179), magistrada del monasterio en Disibodenberg, más tarde abadesa del convento benedictino de Rupertsberg, mística, compositora, escritora y tal vez incluso curandera.

Hildegard von Bingen es una revelación, sus obras constituyen un enfoque compositivo diferente: inspirado en la tradición monofónica del canto gregoriano, no se parecen a nada de su tiempo, un enfoque tan especial que nadie podía continuar.

Gracias a su Vita, que fue escrita en parte durante la vida de Hildegard, y la rica correspondencia, que mantuvo con muchos

personajes importantes de la época, podemos hacer uso de un extraordinario compendio de información sobre su persona. Estamos claramente confrontados con una persona: una “mujer del Renacimiento” en los términos actuales, dotada de visiones sobrenaturales y revelaciones divinas, mientras otra parte permanece completamente realista y pragmática, manteniendo firmemente sus opiniones sobre el mundo, la Iglesia, y vida monástica. Hildegard compuso sus cánticos para las fiestas importantes y locales del año litúrgico. La música de Hildegard llama a experimentar.

A pesar de todas sus visiones divinas, Hildegard no olvidó que era humana. A menudo se preguntaba a sí misma, citando el Salmo 8: “¿Qué son los humanos de los que te acuerdas?” A la edad de 77 años, recurrió a la crítica de la humanidad en su correspondencia: “Las personas son elevadas como estrellas por Dios a través de todos sus milagros, y, sin embargo, no pueden dejar de pecar. Soy una mujer frágil, pero soy humana. Muchas personas sabias fueron dotadas de milagros, por lo que proclamaron muchos misterios. Pero por fama frívola se los atribuyeron a sí mismos, y así provocaron su caída”.

Hildegard murió a la increíble edad de 82 años. Ella dejó atrás un legado sorprendente que no se ha perdido en el tiempo y que tampoco se perderá en nosotros.

TIBURTINA ENSEMBLE

2008an Pragan sortua, Tiburtina emakumezko ahotsen bilgunea kantu gregorianoaren, Erdi Aroko polifoniaren eta musika garaikidearen interpretazioan espezializatzen da. Existentzia laburra izan arren, multzo hau Europako onenen artean dago antzinako musikaren interpretazioaren arloan, bere tinbre nahastezinari eta entzuleek asko estimatzen duten adierazpen sutuari esker. Kontzertu-programak Erdi Aroko konposizio bokal instrumentalei ez ezik, Erdi Aroko musika eta beste musika-genero batzuk uztartzen dituzten proiektu ez-tradizionalei ere eskaintzen zaizkie. Taldea Txekiar Errepublikako kontzertu-areto garrantzitsuenetan aritzen da, baita Europako eta Estatu Batuetako beste leku batzuetan ere. 2011n argitaratu zuen lehen diskoa, *Flos inter spinas* (Loreak arantzen artean), Supraphon zigilupean; bigarren diskoa, *Apokalypsis*, Animal Music zigiluan argitaratu zen 2013an. Ricercar zigiluak “Ego sum homo” (Hildegard de Bingenen musikarekin, 2016) eta “Cor Europae” (Erdi Aroko Pragako Jaiotzaren kantuekin, 2019) bildumako bi

album argitaratu zituen. Sony/Deutsche Harmonia Mundik *Vidi Speciosam* cd bat argitaratu zuen. Bertan, Tiburtinak T. L. de Victoriaren musika interpretatzen du, Capella de la Torrerekin batera (2018). Accent labelak Paradisi porte CDa editatu zuen Hans Memlingen koadro batean inspiratutako musikarekin (Oltremontano Antwerpenekin batera, 2021). Azken CDa husita garaiko musikari eskainia dago (Jistebnický, kancional, Supraphon 2021).

Taldeak Erdi Aroko historiako figura batetik hartu zuen izena: Tiburtina (edo Sibila Tiburtina) Erdi Aroko sibilarik ezagunena bihurtu zen profetisa bat izan zen, batez ere bere orakuluak kristautasunarekin estu lotuta zeudelako. Sibila paganoaren eta profetisa kristauaren arteko paralelismoak nabariak dira: jatorri noblea, prediku-espeditioak, botere-posizioetan zeuden pertsonen eskaerak eta munduaren amaieraraino ikusteko gaitasuna, gizonei ukatzen zitzaiena, oso kultuak izan arren.



Creado en 2008 en Praga, el ensemble de voces femeninas Tiburtina se especializa en la interpretación de canto gregoriano, polifonía medieval y de música contemporánea. A pesar de su corta existencia, este conjunto figura entre los mejores de Europa en el campo de la interpretación de música antigua gracias a su inconfundible timbre y a su ardiente expresión, muy apreciada por los oyentes. Los programas de conciertos están dedicados no sólo a las composiciones vocales- instrumentales de la Edad Media, sino también a proyectos no tradicionales que combinan la música medieval con otros géneros musicales. El conjunto actúa en las más importantes salas de conciertos de la República Checa, así como en otros lugares de Europa y Estados Unidos. En 2011 publicó su primer disco, *Flos inter spinas* (Flores entre las espinas) en el sello Supraphon; el segundo disco, *Apokalypsis*, se publicó en el sello Animal Music en 2013. El sello Ricercar editó ya dos álbumes del conjunto “Ego sum homo” con música de Hildegard de Bingen (2016) y “Cor Europae” con los cantos

de la Natividad de la Praga medieval (2019). Sony/Deutsche Harmonia Mundi editó el cd *Vidi Speciosam* en el que Tiburtina interpreta música de T. L. de Victoria junto a Capella de la Torre (2018). Accent label editó el cd Paradisi porte con música inspirada en un cuadro de Hans Memling (junto a Oltremontano Antwerpen, 2021). El último cd está dedicado a la música de la época husita (Jistebnický kancional, Supraphon 2021).

El conjunto tomó su nombre de una figura de la historia medieval: Tiburtina (o la Sibila Tiburtina) fue una profetisa que se convirtió en la sibila más conocida de la Edad Media, sobre todo porque sus oráculos estaban estrechamente relacionados con el cristianismo. Los paralelismos entre la sibila pagana y la profetisa cristiana son evidentes: su origen noble, sus expediciones de predicación, las peticiones de personas en posiciones de poder y la capacidad de ver hasta el fin del mundo, algo que se negaba a los hombres por muy cultos que fueran.



BARBORA KABÁTKOVÁ

Zuzendaritza artistikoa eta erdi aroko arpa
Dirección artística y arpa medieval

Taldearen zuzendari artistikoa da. Pianoa jo eta txikitatik abesten duen abeslari eta musikologoa da. 1995ean Pragako Filarmonikako Haur Abesbatzan sartu zen. Pragako Carolina Unibertsitateko Hezkuntza Fakultatean eliza-abetesbatzen zuzendaritza ikasi zuen, eta unibertsitate bereko Letren Fakultatean musikologia. Gaur egun, kantu gregorianoan espezializatutako doktoretza egiten ari da. Bakarlari izateko antzinako ahots musika interpretatzen du aktiboki, eta Erdi Aroko harpa eta salterioa ere jotzen ditu. Antzinako musika taldeekin aritzen da: Collegium Vocale Gent, Collegium 1704, Il Gardellino, Ricercar Consort, Collegium Marianum, Concerto Palatino, Musica Florea, Cappella Mariana, Concerto Melante eta Accentus Austria. Musika garaikideko abeslari gisa, azken urteetan NDR Elbphilharmonie Orchester, Berg Orchestra eta Ostravská Bandarekin lan egin izan du. Barbora Txekiako eta Europako jaialdi nagusietan aritu da, baita Kanadan eta Estatu Batuetan ere.

Es la directora artística del conjunto. Cantante y musicóloga que toca el piano y canta desde su infancia. En 1995 entró a formar parte del Coro Infantil de la Filarmónica de Praga. Estudió dirección de coros eclesiásticos en la Facultad de Educación de la Universidad Carolina de Praga, y musicología en la Facultad de Letras de la misma universidad, donde actualmente cursa un doctorado especializado en canto gregoriano. Se dedica activamente a la interpretación de música vocal antigua para solista, y también toca el arpa medieval y el salterio. Actúa con conjuntos de música antigua como Collegium Vocale Gent, Collegium 1704, Il Gardellino, Ricercar Consort, Collegium Marianum, Concerto Palatino, Musica Florea, Cappella Mariana, Concerto Melante y Accentus Austria. Como cantante de música contemporánea, en los últimos años ha trabajado con la NDR Elbphilharmonie Orchester, la Berg Orchestra y la Ostravská Banda. Barbora ha actuado en los principales festivales checos y europeos, así como en Canadá y Estados Unidos.

MARGIT ÜBELLACKER

Salterioa
Salterio

Dulcimer motako instrumentu historikoetarako (pantalon, salterioa, melo gozoak) Erdi Aroko eta Barrokoko errepertorioa berreskuratzen aritu da batez ere. Schola Cantorum Basiliensis, Linzen eta Munichen ikasi zuen. La Gioia Armonica eta Dulce Melos taldeen sortzailea da, eta irrati, telebista, CD eta DVDrako hainbat grabaziotan parte hartu du L'Arpeggiata, Les Passions de l'Âme, Musica Fiorita, Oni Wytars, Tiburtina Ensemble, Mozarteum Orchester Salzburg eta L'Orfeo Barockorchester Linz taldeekin. Talde horiekin eta beste batzuekin aritu da Europa, Hegoafrika, Australia, Japonia, Hong Kong, Errusia eta Estatu Batuetako agertokietan.

Se ha dedicado principalmente a la recuperación del repertorio barroco y medieval para instrumentos históricos de tipo dulcimer (pantalon, salterio, dulce melos). Sus mayores influjos fueron sus estudios en la Schola Cantorum Basiliensis, en Linz y en Múnich. Es fundadora de los conjuntos La Gioia Armonica y Dulce Melos, y ha colaborado en numerosas grabaciones para radio, televisión, CD y DVD con L'Arpeggiata, Les Passions de l'Âme, Musica Fiorita, Oni Wytars, Tiburtina Ensemble, Mozarteum Orchester Salzburg y L'Orfeo Barockorchester Linz. Ha actuado con estos y otros conjuntos en escenarios de toda Europa, Sudáfrica, Australia, Japón, Hong Kong, Rusia y Estados Unidos.



